

# Lenco

## MANUAL DE INSTRUÇÕES DVD Portátil



**DVP-932**

Por favor, leia este manual para assegurar a utilização correcta deste produto e mantenha este manual para referência futura.

Para informações e apoio, [www.lenco.eu](http://www.lenco.eu)

## **Conteúdo**

---

Instruções de Segurança Importantes .....	3
Painel .....	4
Ligação a USB .....	4
Controlo Remoto .....	4
Ligação a um aparelho de TV .....	6
MP3/WMA/MPEG4 .....	7
IMAGEM REPRODUÇÃO CD .....	8
CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA .....	8
Resolução de problemas .....	11
Especificações .....	12
Outro .....	12

## **Instruções importantes de segurança**

---

- \* **Aviso:** Para reduzir o risco de choque elétrico, não remova a tampa ou a parte de trás. Não há peças reparáveis no interior. Recorra aos serviços de pessoal qualificado.
- \* **Aviso:** Para evitar riscos de incêndio ou risco de choque elétrico, não exponha o aparelho à chuva ou humidade.
- \* Não exponha o Adaptador e o produto à água (gotas ou salpicos), nem objectos com líquidos, tais como: vasos, devem ser colocados na unidade.
- \* Mantenha o produto longe da luz solar direta e fontes de calor: como radiadores ou fogões.
- \* Não bloqueie as aberturas de ventilação. As ranhuras e aberturas na unidade são fornecidos para ventilação. As aberturas nunca deverão ser bloqueadas quando colocar o produto em cima numa almofada, sofá ou outra superfície semelhante.
- \* Não coloque o produto num carrinho, estrutura, tripé, suporte ou mesa que não tenham estabilidade.
- \* O aparelho poderá cair, resultando em possíveis danos ou ferimentos.
- \* Nunca coloque objetos pesados ou pontiagudos no painel LCD ou quadro.
- \* Use somente o adaptador AC fornecido com o produto. O uso de qualquer outro adaptador anulará a sua garantia.
- \* Desligue a alimentação da tomada quando o aparelho não está em uso.
- \* Deve ser dada atenção aos aspectos ambientais relacionados com a reciclagem da pilha.
- \* Nenhuma fonte de chama, como: velas acesas, deve ser colocada sobre o aparelho.
- \* Atenção: a pilha (pilha ou pilhas ou conjunto de pilhas) não deve ser exposta a calor excessivo, como luz do sol, fogo ou algo semelhante.
- \* Atenção: a pressão sonora excessiva dos fones de ouvido pode causar perda de audição.
- \* Atenção: utilize apenas ligações / acessórios especificamente fornecidos pelo fabricante, o produto é fornecido com adaptador AC, o adaptador AC é usado como dispositivo de desconexão, o dispositivo de desconexão deve ficar prontamente operável.



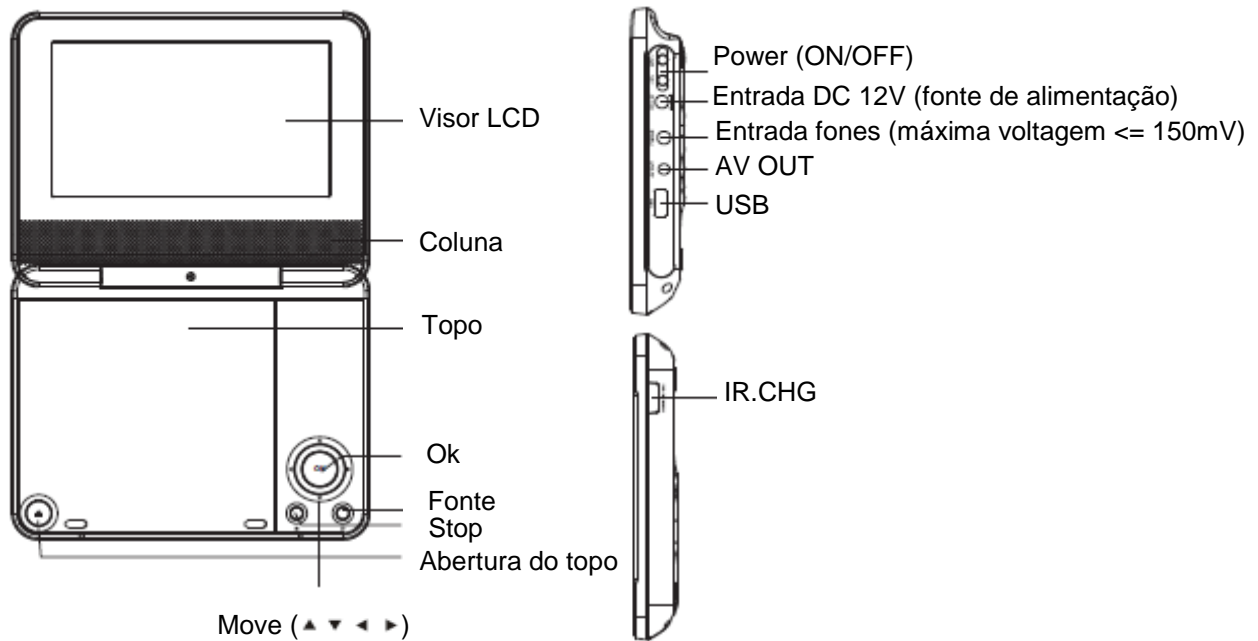
Aviso: A pen USB deve ser ligada directamente ao aparelho.

O cabo de extensão USB não deve ser usado para evitar a falha na transferência de dados e interferência causada.

Após o teste de descarga eletrostática (ESD) EN55020, verificou-se que a operação manual (através do interruptor ON / OFF) é necessária para retomar a operação normal, como pretendido após o teste.

## Painel

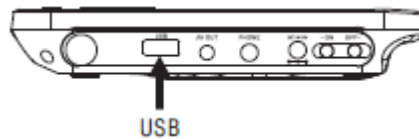
---



## Ligação a USB

---

Pressione a tecla SOURCE no controle remoto até mudar para o modo de trabalho USB.



### Interface USB

Esta unidade tem uma entrada USB IN para tocar a música MP3 ou / e ficheiros JPEG ou outros ficheiros. Pressione o botão <FONTE> para escolher o modo USB IN.

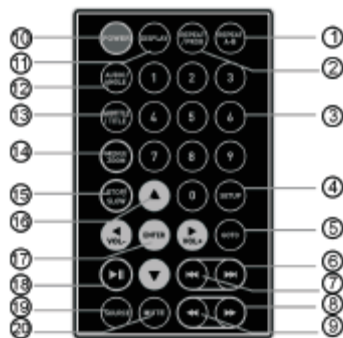
Toda a função é a mesma para reproduzir um disco.

Nota: A porta USB IN é compatível com pens, não é garantida a compatibilidade com leitores MP3 que usam o seu próprio software.

Nota: Ao usar USB, por favor, não insira na direção errada, ou irá ficar danificado.

## Controlo Remoto

---



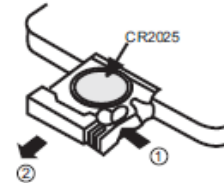
- 1. AB REPEAT:** Primeiro pressione para o início da cena escolhida (conjunto A); segundo prima até ao fim da cena escolhida (conjunto B), toda a cena seleccionada é reproduzida automaticamente. Ao pressionar pela terceira vez vai desativar a função repetição.
- 2. REPEAT / PROG:** Ao pressionar uma vez, durante pouco tempo, irá para o “Capítulo Repetir”, pressionando segunda vez, durante pouco tempo, irá para “Título Repetir”, pressionando terceira vez, durante pouco tempo, irá para a “Repetição OFF”. Pressionando durante um longo período de tempo irá aceder ao “Prog” para colocar com as teclas numéricas o “Título” e “Capítulo”.
- 3. 0-9 NUMBER KEYS:** Usadas para seleccionar os números do canal ou colocar números nos menus.
- 4. SETUP:** Vai para o menu de configuração.
- 5. GOTO:** Vai para um momento específico Índice / Título / Capítulo.
- 6. NEXT:** Vai para o próximo capítulo ou ficheiro.
- 7. PREVIOUS:** Vai para o capítulo ou ficheiro anterior.
- 8. FAST FOWARD:** Salta para a frente, pressione por pouco tempo e consecutivamente para ir para o nível de velocidade 5 (X2-> X4-> X8-> X16 -> PLAY).
- 9. REWIND FAST:** Salta para trás, pressione por pouco tempo e consecutivamente para ir para o nível de velocidade 5 (X2-> X4-> X8-> X16 -> PLAY).
- 10. POWER:** Irá ligar o aparelho ou colocar o aparelho no modo standby.
- 11. DISPLAY:** Exibe informações detalhadas do ficheiro atual ou disco.
- 12. AUDIO / ANGLE:** Pressione durante um breve tempo: muda a selecção do modo de áudio (se estiverem diferentes modos disponíveis), pressione durante um longo período: altera a visualização do ângulo (se estiverem diferentes modos disponíveis).
- 13. SUBTITLE / TITLE:** Pressione durante um breve tempo: muda o modo de legenda (se a escolha de legendas estiver disponível), pressione por um longo período de tempo: acede ao menu do Título do DVD.
- 14. MENU / ZOOM:** Pressione por um breve período de tempo para aceder ao menu; Pressione por um longo período para utilizar a função Zoom. Segurando no botão pressionado irá seleccionar o nível de Zoom: Q1, Q2 Q3, OFF.
- 15. STOP / SLOW:** Pressione durante um breve tempo: para parar; Pressione durante um longo período de tempo: para o movimento lento. A primeira vez que pressionar, por um período longo, irá para a velocidade 1/2; segunda vez que pressionar, por um período longo, irá para a velocidade 1/4; terceira vez que pressionar, por um período longo, irá para a velocidade 1/6; quarta vez que pressionar, por um período longo, irá para a velocidade 1/8; quinta vez que pressionar, por um período longo, volta à velocidade normal, 'PLAY'.
- 16. Direction keys:** ▲, ▼ Navegar (Para cima / Baixo) nas telas de menu para seleccionar o ficheiro.  
▶: Aumenta o volume. ◀: Diminui o volume.
- 17. ENTER:** Confirmar e entrar nas opções ou para reproduzir ficheiros.
- 18. PLAY / PAUSE:** Inicia ou retoma a reprodução de media.
- 19. SOURCE:** Pressione para alternar entre Disc ou USB.
- 20. MUTE:** Desativa a saída de som.

**Nota:** Prima cerca de 2 segundos para as funções que exijam pressionar durante um longo período de tempo.

### Preparação do Controlo Remoto

Coloque o controlo remoto numa superfície plana e insira a pilha fornecida no controlo remoto da seguinte forma.

1. Empurre o botão para a esquerda.
2. Puxe o compartimento da pilha para fora.
3. Insira a pilha no receptáculo e certifique-se que a polaridade corresponde à marcada dentro do compartimento.
4. Insira o receptáculo no controlo remoto.



### Dados da pilha

Tipo de pilha: 1x CR2025, 3 V

Tempo de vida útil: cerca de 1 ano (para uso normal e temperatura ambiente).

### Uso do Controlo Remoto

Aponte o controlo remoto para a unidade principal quando estiver a utilizar.

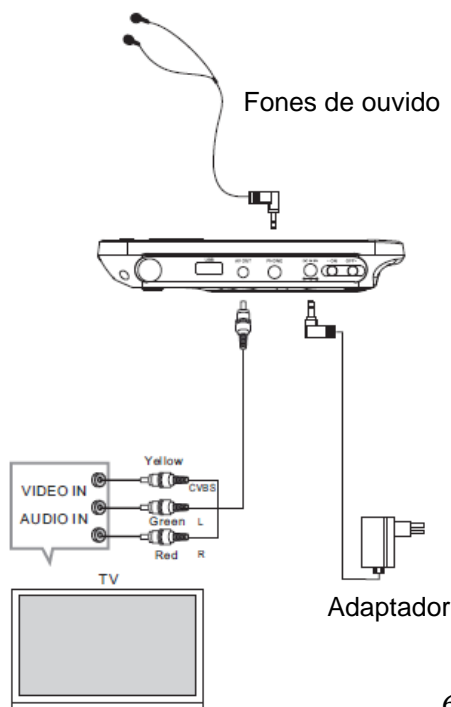
O controlo remoto trabalha melhor a uma distância inferior a 5 m, e com um ângulo até 30° para a frente da unidade. Nenhum obstáculo pode estar no caminho entre o controlo remoto e o sensor de infravermelhos e não exponha o controlo remoto à luz solar direta. Se o controlo remoto não funcionar mesmo quando é operado perto do leitor, substitua a pilha.

### Notas sobre as pilhas

Se o controlo remoto não for utilizado por um longo período de tempo, remova a pilha do compartimento. Não aqueça as pilhas nem as coloque no fogo. Não desmonte, deforme ou modifique as pilhas.

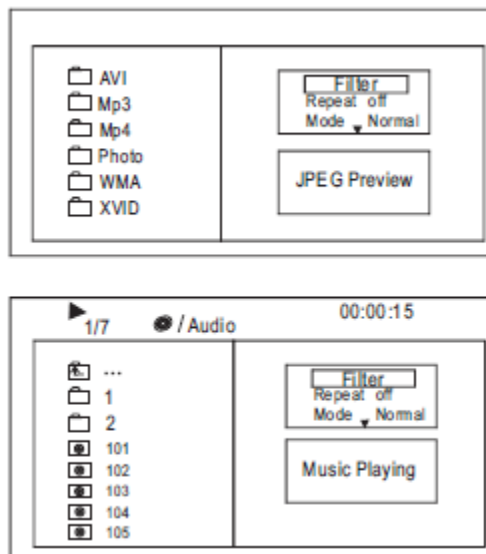
## Ligação a um aparelho de TV

---



## MP3/WMA/MPEG4


---



O disco MP3/WMA/MPEG4 tem essa estrutura de diretório, como mostrado na figura acima.

Pressione a tecla de direção para escolher o diretório raiz e, em seguida, pressione a tecla ENTER para entrar no sub-diretório.

Pressione a tecla de direção para escolher a faixa desejada e pressione ENTER ou PLAY para apreciar a música ou filme.

Se quiser voltar ao menu superior, pressione a tecla de direção para escolher  o ícone e pressione o botão ENTER.

Filtro: Permite selecionar as categorias de ficheiros exibidas na lista browser. Esta seleção é feita entre as 3 categorias: áudio, foto e vídeo.

Repetir: Para escolher diferentes modos de repetição da reprodução.

Modo: Selecione um modo de reprodução diferente.

Normal: o modo de reprodução aleatória é cancelado.

Shuffle: o modo de reprodução aleatória é ativado. Quando a reprodução atingir o fim do capítulo / faixa actual, a reprodução salta para um capítulo / faixa aleatória.

Quando o final de cada capítulo / faixa é atingido, mais um capítulo aleatório / faixa será reproduzido até que todas as faixas / capítulos sejam reproduzidos ou o modo de reprodução aleatório seja cancelado, alternando para um modo de opção diferente.

Música Intro: Neste modo, a media vai tocar 10 segundos e depois saltar para o próximo modo de editar media: Para ativar o modo de reprodução programada.

Quando seleciona o modo, pressione a tecla de direcção esquerda para o diretório e pressione ENTER para escolher a faixa desejada e pressione "Adicionar ao programa" para adicionar na reprodução programada.

Vista do Programa: Mostra a faixa do programa.

Vista do Browser: Mostra o directório da faixa.

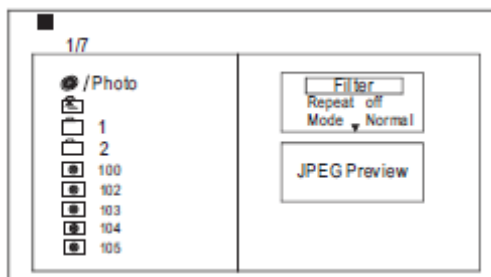
Adicionar ao programa: Escolher a faixa pressionando "Adicionar ao programa" para adicionar a faixa do diretório de reprodução do programa.

Limpar programa: No estado completo de paragem (pressione o botão STOP duas vezes), escolha a faixa pressionando “programa Limpar” para apagar a faixa do directório de reprodução do programa.

## **IMAGEM REPRODUÇÃO CD**


---

O disco CD IMAGEM tem essa estrutura de diretório, como mostrado na imagem seguinte.



Pressione a tecla de direção para escolher o diretório raiz e pressione o botão ENTER para entrar no sub-diretório.

Pressione a tecla de direção para escolher a imagem desejada e depois pressione ENTER ou PLAY para desfrutar da imagem.

Se quiser voltar ao menu, pressione a tecla direção superior para escolher  o ícone e pressione a tecla ENTER.

### **Rotação da imagem**

No estado de reprodução da imagem, pressione a tecla de direção para rodar a imagem, prima o Botão “ANGLE” para mudar o modo de digitalização da imagem.

## **CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA**

---

### **MENU DE OPERAÇÃO**

Pressione o botão SETUP no controlo remoto, o menu de configuração (principal) será exibido. Depois de aceder ao menu de configuração, pressione os botões de direção para cima e para baixo para selecionar um item desejado, depois pressione o botão ENTER para confirmar. Pressione o botão de direção esquerdo para voltar ao menu de nível superior.

Para sair da configuração, pressione o botão SETUP novamente. No menu de configuração, pode escolher qualquer uma das seguintes opções que desejar.

### **CONFIGURAÇÃO DO IDIOMA**

Selecione o idioma no menu de configuração e mostra o submenu do Idioma:

Language	OSD Language
Video	Subtitle
Rating	MPEG4 Subtitle
Misc	Audio
	DVD Menu

### **Língua OSD**

Use este item para selecionar o idioma do menu de configuração e exibição no visor.



## Legenda

Esta opção fornece o idioma da legenda predefinido. Siga as instruções indicadas na configuração do MENU do DVD em combinação com a opção desejada.

## MPEG4 Legenda

Escolher a opção de codificação da legenda MPEG4 diferente.

## Áudio

Siga as instruções de operação indicadas na configuração do menu do DVD em combinação com a opção desejada.

Esta opção oferece as opções de idioma traduzido incorporadas no disco.

## Menu de DVD

Esta opção oferece opções de idioma do menu dos filmes. Siga as instruções indicadas na configuração do MENU do DVD em combinação com a opção desejada.

## CONFIGURAÇÃO DE VÍDEO

Escolha Vídeo no menu de configuração e mostra o submenu Vídeo:

Language	Aspect Ratio
Video	TV System
Rating	Smart Picture
Misc	

## Rácio de visionamento

O rácio de visionamento da imagem está relacionado com o formato de disco gravado. Alguns discos não podem exibir imagens no formato de imagem que escolher.

Se reproduzir um disco gravado no formato 4:3 numa TV widescreen, irão aparecer barras pretas no lado esquerdo e direito do visor.

Deve ajustar a configuração do visor, dependendo do tipo da televisão que tem.

## Sistema de TV

Este produto suporta a saída de vários sistemas, incluindo NTSC, PAL.

Se o seu televisor só tem sistema NTSC ou PAL, o visor começa a piscar e tornar-se incolor quando um sistema errado está selecionado.

**Nota:** Para mais informações de formato de saída, consulte as instruções ou o seu televisor.

## Imagem inteligente

Ajuste o efeito de exibição das imagens: Padrão: efeito padrão.

Bright: ajuste interno do brilho.

Soft: ajuste interna para efeito de vista macio.

Dinâmico: o utilizador ajusta o brilho, contraste, cor, etc.

## CONFIGURAÇÃO DE CLASSIFICAÇÃO

Selecione “**Rating**” no menu de configuração, e é exibido o submenu de Classificação:

**Nota:** Nem todos os DVDs suportam classificações.

Language	Parental Control Set Password
Video	
Rating	
Misc	

### Controlo Parental

Ao selecionar uma Classificação permite que o utilizador defina a função de controlo parental do reprodutor e pressione Enter para mudar para um modo diferente.

**Nota:** Desbloqueie a senha antes de configurar o **Controlo Parental**.

#### Definir senha

Use as teclas 0-9 para introduzir os quatro dígitos (senha) e, em seguida, pressione **ENTER** para confirmar.

**Nota:** Se esquecer a sua senha, utilize a senha universal 6666 para desbloquear.

## CONFIGURAÇÃO MISC

Selecione **MISC** no menu de configuração, e é exibido o submenu:

\* Use as configurações de reset padrão para restaurar os dados de configuração padrão de fábrica e carregar o disco.

Language	Use Default Settings
Video	
Rating	
Misc	

## **Resolução de Problemas**

Execute as medidas de resolução de problemas descritas na seção seguinte antes de entrar em contato com o Suporte ao Cliente. Desligue o aparelho de DVD imediatamente assim que suspeitar de uma avaria. Desligue a tomada da alimentação e verifique se o leitor de DVD está involuntariamente quente ou se existe fumo está a sair dele.

<b>Problema</b>	<b>Causa Possível</b>	<b>Resolução</b>
O leitor de DVD não funciona	A tampa do disco não está fechada	Feche a tampa do disco
	Sem disco inserido	Insira o disco
	Disco inserido de forma errada	Insira o disco com a etiqueta virada para cima
	Disco sujo ou deformado	Limpe o disco ou insira outro disco
	Código Regional do leitor não coincide com o código regional do DVD	Adquira DVDs com os códigos regionais correspondentes
	Humidade na lente	Remova o disco e desligue o leitor de DVD no mínimo durante duas horas
Sem som	O aparelho não está ligado corretamente	Verifique as conexões e ligue o dispositivo de forma correta
	Fones de ouvido conectados (coluna desligada)	Retire os fones de ouvido
	Configurações de som de DVD incorretas	Verifique as configurações de som e defina corretamente o som
	Disco sujo ou deformado	Limpe o disco ou insira outro disco
Sem imagem	O ecrã da TV está desligado ou está no modo incorrecto de vídeo	Ligue o ecrã LCD e / ou defina o modo de vídeo correto
	Dispositivo não está conectado corretamente	Verifique as conexões e ligue o dispositivo de forma correta
Imagem e / ou som de fraca qualidade	Disco sujo ou deformado	Limpe o disco ou insira outro disco
Reprodução repetida de uma seção	Modo de repetição está ligado	Saia do modo de repetição
	Disco sujo ou deformado	Limpe o disco ou insira outro disco
O controlo remoto não funciona	Obstáculo entre o controlo remoto e o leitor de DVD	Retirar o obstáculo
	O controlo remoto não aponta para o leitor de DVD	Aponte o controlo remoto diretamente para o leitor de DVD
	A pilha do controlo remoto está inserida de forma errada	Verifique a polaridade da pilha e, se necessário, insira a pilha corretamente
	Pilha muito fraca ou completamente descarregada	Insira uma pilha nova

## Especificações

---

Modo de reprodução	NTSC/PAL
Modo de disco	DVD, VCD, CD, MP3, CD-R, CD-RW, JPEG, DVD+ -R/W, MPEG4
Relação de Vídeo S / N	$\geq 65\text{dB}$
Resolução	$\geq 500$ linhas
Frequência de resposta	fs 96KHz: 20Hz-20KHz: +/-1dBI
Relação de Som S / N	$\geq 90\text{dB}$
Alcance dinâmico	$\geq 80\text{dB}$
Distorção	$< 0.01\%$
Conversor D/A	96KHz/24bit
Características de saída	
Visor do aparelho	TFT-LCD a cores
Tamanho do ecrã	9 inches
Saída de vídeo	1Vp-p(75 $\Omega$ )
Saída de Audio	2CH
Fornecimento de energia	DC IN 12V
Consumo de energia	$\leq 12\text{W}$

## Outro

---

Outras possíveis causas para os problemas:

As descargas estáticas ou outras interferências externas podem fazer com que o leitor de DVD fique a funcionar mal. Quando isso acontecer, desligue a ficha da tomada de alimentação e conecte-o novamente.

Se o problema persistir, desligue o aparelho da rede e contacte o atendimento ao Cliente.



Esta marca indica que o produto não deve ser colocado junto com outros resíduos domésticos, na UE. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana a partir do descarte descontrolado de lixo, recicle-o responsabilmente para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais.

Para devolver o dispositivo utilizado, por favor use os sistemas de reciclagem e devolução ou entre em contato com o revendedor onde o produto foi adquirido.

**MEI EUROPA LDA**  
Linha Apoio: 800 200 092  
Website: [www.mei.pt](http://www.mei.pt)